ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 16
Архівний № 557

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 42314

Братусь
Николай Федосович

Начато 9 июля 1945 г.
Окончено 7 июля 1955 г.
На 9 листах

Арх 42314

Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 16
Арх № 557

1

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на репатриируемого, не служившего в Красной Армии, прошедшего регистрацию в лагере № 257, г. Гроссенхайн

№155.

1. Фамилия, имя, отчество (со слов или по документам) Братусь Николай Федосович, украинец, образование 10 кл.

2. Год и место рождения (район, область, сельсовет) 1923г. Сумская обл, Талалаевский р-н, с. Галка.

3. Профессия нет

4. Партийность и где находятся партийные документы б/п.

5. В каком городе, селе жил до убытия из СССР, место работы и последняя должность Сумская обл, Талалаевский р-н, с. Галка. работал в организ. немц. с/хоз-ве.

6. Причины выезда из СССР мобилизован немцами 12/VII-42г.

7. Сколько раз задерживался, допрашивался и арестовывался немцами, за что нет

8. Содержался ли в спецлагерях противника, где именно, наименование лагеря и что там делал нет

9. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником. Служил ли в немецких учреждениях, каких, в какой должности нет

10. Чем занимался, где, в качестве кого работал за рубежом В Германии в г. Берлине работал на электро-ф-ке „Г. Лист" в качестве чернораб. с 20/VI-42 г. по 24/IX-43 г.; потом в г. Франкфурт Н/Одере на такой же ф-ке и такой должности.

11. Какие пред"явил и сдал документы В лагерь 257 прибыл. 5/VII-45 г. из г. Штамберг. Нем. рабочая картка и америк. пропуск.

12. Где проживают близкие родственники, кто именно Сумская обл. Талалаевский р-н, с. Галка.
(точный адрес)
Отец — Братусь Федосий Калениковичь
Мать — " — Агарпина Давыдовна.

13. Куда следует на постоянное место жительства в СССР
Сумская обл. Талалаевский р-н. с. Галка.

Правильность данных мною сведений подтверждаю

Подпись Н Братусь

Регистрационный лист заполнил [подпись] / Фадеев /

Регистрационный лист проверил:

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РЕГИСТРАЦИОННОЙ КОМИССИИ НКВД СССР [подпись] / Денисенко /

Удостоверение о направлении на постоянное место жительства получил:

Н Братусь

Убыл из лагеря «9/VII 1945 г.

с. Галка
Талалаевского р-на
Сумской обл.
27. 12. 1949 г.

2

Справка.

Дана настоящая Галковским с/советом в том, что гр. Братусь Николай Федосеевич 1923 года рождения, уроженец с. Галка Талалаевского р-на Сумской области, действительно умер в 1948 году.

Что и удостоверяет.

Председатель с/совета Палонов /. Палонов /.

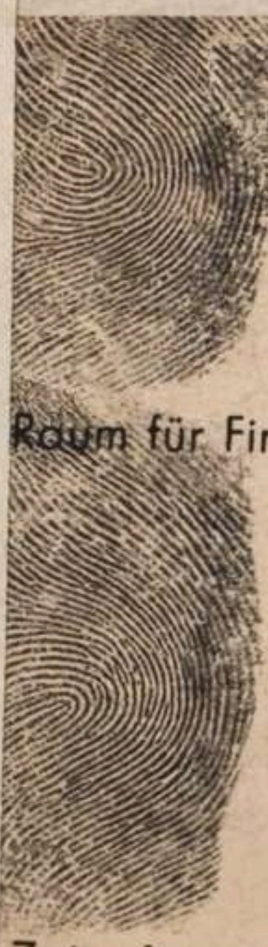
Секретарь [signature] /. Лукаш /.

3

Arbeitskarte #114

für sowjetr.(Ostarbeiter) Arbeitskräfte

aus dem Altsowjetr.Gebiet



Raum für Fingerabdruck

Zeigefinger

5

Ivanuyk Nikolai



74 mm

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

Herkunftsland: Altsowjetr.Gebiet Nr. 2

Arbeitskarte**) Duplikat

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

LAA Brandenburg VI/ 71 /

Familienname: Braturs Rufname: Mikola

(bei Frauen auch Geburtsname) led., ~~xxxxxxxxxx~~*)

Geburtstag: 15.9.23 Wird die deutsche Sprache beherrscht? ja / nein*) männlich / ~~weiblich~~*)

Heimatort: Halka Kreis: Smusk

Staatsangehörigkeit: sowjetr.(Ostarbeiter)

Beschäftigt als: Hilfsarbeiter Berufsgruppe: 23b

Arbeitsbuch Ersatzkarte Nr.: und Berufsgruppe:

Unternehmer (Arbeitgeber): Heinrich List

Arbeitsstelle (Ort): Teltow Kreis: Teltow

Ausgestellt am 20.6.1942 Gültig bis ~~zum~~ ~~Kauf~~ weiteres Widerruf vorbehalten

*) (Nichtzutreffendes streichen.)

**) Diese Arbeitskarte muß dem Ausländer ausgehändigt werden!

Wenden!

C/1410

Arbeitsamt Teltow

4

Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron indiqué. Elle perd sa validité si le porteur abandonne ce poste.

Questa tessera di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzionato direttore d'azienda e perde la sua validità all'atto dell'abbandono di questo posto di lavoro.

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den genoemden bedrijfsleider en verliest hare geldigheid bij het verlaten von het werk.

Dette Arbeijdskort giver kun Ret til Arbejde hos omstaaende Arbejdsgiver og mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades.

Ez a munkajegy csak a tuloldalon megnevezett munkavezetónél való munkára jogosit és a munkahely elhagyása után érvényét veszti.

Această legitimație de muncă este valabilă numai la șeful de întreprindere numit pe contrapagină. Ea își pierde valabilitatea în caz de părăsire a acestui loc de muncă.

Ova radnička karta daje pravo na posao samo cod šefa preduzeća koji je imenovan na drugoj strani i neće važiti ako to zaposlenje bude napušteno.

Tento pracovný listok oprávňuje k práci len u správcu podniku, na druhej strane menovaného a opustenim tohoto pracovného miesta stava sa neplatným.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Това удостоверение важи само за работа при означения на другата страна ржководитель на предприятието. То губи значението си при напущането на това място.

Ця карта праці управнює да праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

E

Raum für Vermerke des A[illegible]

S t a t e m e n t

4 5

We confirm, that Mr./~~Mrs./Miss~~ B r a t u s Nikolai
born the 15th of September 1923 at Ukraine
is registered by our community and that he/~~she~~ is living here at
Maising, Maxhof

Poecking, the 18th of May 1945

The Mayor:

6 8

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Братусь Николай Федосович действительно был/а/ в Германии.

При проверке компрматериалов не добыто.

РЕШЕНИЕ:

Проверочно-фильтрационное дело на Братусь Николая Федосовича направить в отдел "А" УМГБ по Сумской области для хранения в архиве.

НАЧ. ТАЛАЛАЕВСКОГО РО МГБ
МАЙОР /ПОРОДЕЛИН/

ОПЕРУПОЛН ТАЛАЛАЕВСКОГО РО МГБ
СТАРШИЙ ЛЕЙТЕНАНТ /ПОРОДЕЛИ
/ПОСЬ/

"30" октября 1950г.

7

1. Фам. Братусь
2. Имя Никонай
3. Отч. Федосович
4. Год рожд. 1923 5. Место рожд. Сумской обл. Тамалаевск. р-н. с. Галка
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Тамалаевск. р-н. с. Галка
7. Проф. (спец.) ней
8. Парт. б/п. 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР.
11. За границей был с 20/VI 1942 г. по 5/VII 1945 г.
12. В каких странах проживал и что делал:
В Германии в Берлине работал на ф-ке чернорабочим до 24/IX-43 г.
Потом г. Франкфурт н/Одере на ф-ке
Прибыл в лагерь 257 5/VII-45 г.

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Гроссенхайн.
Город
Область Саксония
Республ. Германия

фильтрацию прошел
с 5/VII 1945 г.
по 9/VII 1945 г.

Ар × 4234
фил

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение филътрац. комиссии: Направлено в Сумскую обл. Тамалаевский р-н. с. Галка.

б) выбыл 9/III 1945 г. Сумская обл.
направлен Тамалаевский р-н. с. Галка (указать точный адрес, куда
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен
в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „ “ 194 г. при №
в У.Н.К.В.Д Сумской обл
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

8

Архивное ОУ дело № 42314
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как наход в ам. зоне
справочном учете.
Пересмотрел Пропаганов с отражением на оперативно-
Согласны:
Начальник отделения
Нач. 5 отд. УКГБ при УССР
по Сумской обл. Остапенко
VII 95 г.

ЗАСВІДЧУЮЧИЙ НАПИС

У даній справі прошито та пронумеровано 8 аркушів

02 07 2026 р.

Посада

Підпис

Арт. 910-41
Цена 16 к.

Тип. арт. „Новая книга" з. 5 т. 50000 6/II-52 г.